



Český metrologický institut

Okružní 31, 638 00 Brno

tel.: +420 545 555 111, fax +420 545 222 728, [www.cmi.cz](http://www.cmi.cz)

Oznámený subjekt EC Id. č.:1383



TESTCOM – Certifikační organ pro certifikaci výrobků č. 3136 akreditovaný ČIA  
dle ČSN EN ISO/IEC 17 065:2013

Hvožd'anská 3, 148 00 Praha 4; tel: +420 271 192 158, e-mail: [fsebek@cmi.cz](mailto:fsebek@cmi.cz)

## Certifikát – EU přezkoušení typu

(Nařízení vlády 426/2016 Sb., příloha 3)

0120-CC-V0007-20

Zařízení:	Elektronický indikátor topných nákladů s integrovaným rádiovým vysílačem
Výrobek	Elektronický indikátor topných nákladů
Model / Typ:	<b>E-ITN 40</b>
Výrobce	APATOR METRA s.r.o.
Adresa výrobce :	Havlíčková 919/24, 787 01 Šumperk, Česká republika
Verze Software:	Verse 1
Verze: Hardware	---
Provozní kmitočtové pásmo :	868 MHz

Oznámený subjekt č.1383  
Český metrologický institut

na základě přezkoumání předloženého souboru technických a konstrukčních podkladů  
podle

**Nařízení vlády č. 426/2016 Sb., příloha č. 3 v platném znění  
(Směrnice 2014/53/EU, příloha III)**

potvrzuje, že splnění požadavků Nařízení vlády

**bylo**

**řádně prokázáno.**

Posuzování shody výše uvedeného rádiového zařízení popsaného v příloze 1 tohoto certifikátu -  
EU přezkoušení typu bylo provedeno v souladu s přílohou 3, nařízením vlády: 426/2016 Sb. (směrnice  
2014/53/EU, příloha III)

Seznam dokumentace tvořící základ pro přezkoušení typu EU je uveden v příloze 2 tohoto certifikátu.  
Tento certifikát - EU přezkoušení typu se týká pouze dokumentace poskytnutých společností ČMI.

Brno, 10. června 2020



Dr. Pavel Klenovský

vedoucí Oznámeného subjektu a  
generální ředitel

## Příloha 1 k Certifikátu - EU-přezkoušení typu podle NV 426/2016 Sb.

Číslo certifikátu.: 0120-CC-V0007-20

Model: E-ITN 40

Datum vydání certifikátu: 10. června 2020

Indikátor topných nákladů E-ITN 40 je elektronický přístroj určený k poměrovému rozdělování nákladů na teplo u domů s centrálním vytápěním. Indikátor topných nákladů E-ITN 40 je plně dvoučidlový - měřením teploty otopného tělesa i teploty místnosti zajišťuje měření spotřební hodnoty otopného tělesa. Oproti jednočidlovému indikátoru výrazně minimalizuje riziko takzvaných letních náměrů. Doporučená oblast instalace – na jednorubkových horizontálních nebo vertikálních otopných soustavách a dvourubkových otopných soustavách s nejnižší střední projektovanou teplotou teplotnosné látky  $\geq 35^{\circ}\text{C}$  a nejvyšší střední projektovanou teplotou teplotnosné látky  $\leq 105^{\circ}\text{C}$ .

Technické parametry:

Provozní kmitočtové pásmo .....	868,7 MHz – 869,2 MHz
Provozní kmitočty .....	$F_1 = 868,7925 \text{ MHz}$ $F_2 = 868,9500 \text{ MHz}$
Šíře pásma .....	180 kHz pro $F_1$ 250 kHz pro $F_2$
Maximální ERP .....	< 15 mW
Modulace .....	GFSK
Pracovní cykl .....	< 0,1%
Doba vysílání .....	5 -12 ms
Napájení .....	lithiová baterie 3,0 VDC
Teplotní rozsah.....	$0^{\circ}\text{C} - 65^{\circ}\text{C}$
Rozměry .....	100 x 41x 31 mm

Český metrologický institut  
TESTCOM Praha  
Hvoždanská 3  
148 00 Praha 4  
-1-

## Příloha 2 k Certifikátu - EU-přezkoušení typu podle NV 426/2016 Sb.

Číslo certifikátu.: 0120-CC-V0007-20

Model: E-ITN 40

Datum vydání certifikátu: 10. června 2020

1. Test report:	Report number:	Datum:
RA	8551-PT-R0028-20	28.5.2020
EMC	8551-PT-E0184-19	7.1.2020
LVD	8551-PT-B0028-20	26.5.2020
RF safety	Prohlášení výrobce	---

2. Certifikáty: ---

### 3 Doložená dokumentace

Fotodokumentace  
Návod k instalaci, servisu a obsluze E-ITN 40  
Technické specifikace  
SW MASTER v.35  
SW SLAVEONE v.35  
Schemata zařízení  
Osazení plošných spojů  
Seznam použitých součástek  
Datasheet baterie Panasonic BR-1\_2  
ES prohlášení o shodě  
Analýza rizik

### 4. Normy použité k prokázání shody se základními požadavky směrnice o rádiových zařízeních 2014/53 / EU:

Rádiové spectrum (§ 3.2):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
EMC (§ 3.1.b):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 EN 834:2014, odst. 6.13
Elektrická bezpečnost (§ 3.1a) Posuzování elektronických a elektrických zařízení v souvislosti s omezeními vystavení člověka elektromagnetickým polím (§ 3.1a)	ČSN EN 62 368-1:2015 + Opr.2:2018, +A11:2017 EN 62311: 2008

Český metrologický institut  
TESTCOM Praha  
Hvožděanská 3  
148 00 Praha 4  
-1-

## **Příloha 2 k Certifikátu - EU-přezkoušení typu podle NV 426/2016 Sb.**

**Číslo certifikátu.: 0120-CC-V0007-20**

**Model: E-ITN 40**

**Datum vydání certifikátu: 10. června 2020**

### **Dodatečné informace (dle směrnice 2014/53/EU):**

Toto je zařízení třídy 1.

Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Article 10.4: Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a prohlášení o shodě EU po dobu 10 let poté, co bylo rádiové zařízení uvedeno na trh.

Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Article 10.6: Výrobci zajistí, aby rádiové zařízení, které uvedli na trh, bylo označeno typovým, výrobním číslem nebo jiným způsobem, umožňujícím jeho identifikaci nebo pokud velikost nebo povaha rádiových zařízení neumožňuje, aby byly požadované informace uvedeny na obalu nebo v doprovodném dokumentu k rádiovému zařízení.

Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Article 10.7: Výrobci uvedou na rádiovém zařízení zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a poštovní adresu, na níž je lze kontaktovat nebo toto uvedou, pokud velikost nebo povaha rádiových zařízení toto neumožňuje, na jeho obalu nebo v dokumentu doprovázející rádiová zařízení. Na adrese musí být uvedeno jediné místo, kde může být výrobce kontaktován. Kontaktní údaje musí být v jazyce snadno srozumitelném koncovým uživatelům a orgánům dozoru nad trhem.

Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Article 10.8: Výrobci zajistí, aby rádiové zařízení bylo doprovázeno pokyny a bezpečnostními informacemi v jazyce, který je snadno srozumitelný spotřebitelům a ostatním koncovým uživatelům, jak stanoví příslušný členský stát. Pokyny musí obsahovat informace požadované k používání rádiových zařízení v souladu s jejich zamýšleným použitím. Tyto informace případně zahrnují popis příslušenství a součástí, včetně softwaru, aby rádiové zařízení fungovalo tak, jak bylo určeno. Takové pokyny a bezpečnostní informace, jakož i veškeré etikety musí být jasné, srozumitelné.

V případě rádiového zařízení vysílajícího rádiové vlny, musí být v těchto dokumentech také zahrnuty tyto informace:

- a) kmitočtové pásmo (pásma), v nichž rádiové zařízení pracuje;
- b) maximální výkon vysílaný ve frekvenčním pásmu (pásmech), v němž rádiové zařízení pracuje.

Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Article 10.9: Výrobci zajistí, aby každý jednotlivý výrobek byl opatřen kopií prohlášení o shodě EU nebo zjednodušeným prohlášením o shodě EU. Pokud je poskytnuto zjednodušené prohlášení o shodě EU, musí obsahovat přesnou internetovou adresu, na které lze získat úplné znění prohlášení o shodě EU.

Český metrologický institut  
TESTCOM Praha  
Hvožd'anská 3  
148 00 Praha 4  
-1-

## Annex 2 to EU-type examination certificate for RED 2014/53/EU

Číslo certifikátu.: 0120-CC-V0007-20

Model: E-ITN 40

Datum vydání certifikátu: 10. června 2020

Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Article 10.10: V případě omezení uvádění do provozu nebo požadavků na povolení provozu zařízení musí informace dostupné na obalu umožnit identifikaci členských států nebo zeměpisné oblasti v členském státě, kde existují omezení uvádění do provozu nebo požadavky na povolení k použití. Tyto informace musí být vyplněny v pokynech k rádiovým zařízením.

Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Article 19.2: Pokud rozměry nebo povaha rádiových zařízení neumožňuje dodržet velikost označení CE, může být výška označení CE připojeného k rádiovému zařízení nižší než 5 mm za předpokladu, že zůstane viditelné a čitelné.

Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Article 20.1: Označení CE musí být na rádiovém zařízení nebo na jeho štítku opatřeno viditelným, čitelným a nesmazatelným označením, pokud to není vyloučeno z důvodu povahy rádiového zařízení. Označení CE musí být také vyznačeno viditelným a čitelným způsobem na obalu.

Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Annex III, Module B7: Výrobce informuje oznámený subjekt, který uchovává technickou dokumentaci týkající se Certifikátu – EU přezkoušení typu o všech změnách schváleného typu, které mohou ovlivnit shodu rádiového zařízení se základními požadavky této směrnice nebo s podmínkami platnosti certifikátu. Takové úpravy vyžadují dodatečné schválení ve formě dodatku k původnímu certifikátu - EU přezkoušení typu.

V souladu s pokyny Oznámeného subjektu a pokud nedojde k žádným změnám, certifikát EU- přezkoušení typu Oznámeného subjektu má platnost 10 let od data vydání.

.Označení zařízení:



Český metrologický institut  
TESTCOM Praha  
Hvoždanská 3  
148 00 Praha 4

-1-